

F-Paris: window-cleaning services

OJ S 131/2012 11/07/2012

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: APHP - groupe hospitalier HUEP

Postal address: cellule des marchés GH HUEP Hôpital Trousseau 26 av du Dr Arnold Netter

Town: Paris

Postal code: 75571

Country: France

Contact person: cellule des marchés

For the attention of: Mlle Barrouillet Laure

E-mail: laure.barrouillet@trs.aphp.fr

Telephone: +33 144736176

Fax: +33 1144736806

Internet address(es):

Address of the buyer profile: <https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/index.jsp>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Cellule des marchés GH HUEP

Postal address: 26 avenue du Docteur Arnold Netter

Town: Paris

Postal code: 75571

Country: France

Contact person: cellule des marchés

For the attention of: Mlle Barrouillet Laure

E-mail: laure.barrouillet@trs.aphp.fr

Telephone: +33 144736176

Fax: +33 144736806

Internet address: [https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/ent_detail.do?](https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/ent_detail.do?PCSLID=CSL_2012_xPXNhSSbRE)

[PCSLID=CSL_2012_xPXNhSSbRE](https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/ent_detail.do?PCSLID=CSL_2012_xPXNhSSbRE)

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Other

I.3. Main activity

Health

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Huep-12-029-Gh.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 14: Building-cleaning services and property management services

Main site or place of performance: GH HUEP, 75000 Paris, FRANCE.

NUTS code FR France

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Prestations de nettoyage des vitres(intérieurs/extérieurs), huisseries, chambranles et parements des sites hospitaliers des Hôpitaux Universitaires de l'est Parisien.

II.1.6. CPV code(s)

90911300 Window-cleaning services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 48 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: lot 1 Site Armand Trousseau - rothschild

1) Short description

Lot 1 Site Armand Trousseau - Rothschild.

2) CPV code(s)

90911300 Window-cleaning services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: lot 2 site Tenon

1) Short description

Lot 2 site Tenon.

2) CPV code(s)

90911300 Window-cleaning services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 3

Lot title: lot 3 site La Roche Guyon

1) Short description

Lot 3 site La Roche Guyon.

2) CPV code(s)

90911300 Window-cleaning services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Les modalités de gestion du cautionnement et de la retenue de garantie sont fixées dans cahier des clauses administratives particulières.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

L'exécution des marchés sera financée par le budget du site hospitalier du GH HUEP et s'effectuera suivant les règles de la comptabilité publique dans les conditions prévues à l'article 98 du code des marchés publics et selon les dispositions du décret no 2008-1550 du 31.12.2008 modifiant le décret 2002-232 du 21.2.2002 relatif à la mise en oeuvre du délai maximum de paiement des marchés publics. Le délai maximum de paiement est de 50 jours. En application des articles 17 et 18 du code des marchés publics, le prix du marché sera actualisable. Une avance forfaitaire est accordée à l'entrepreneur dans les conditions fixées à l'article 87 du code des marchés publics.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Le candidat peut se présenter sous forme de groupement sous réserve du respect des règles relatives à la concurrence. Dans ce cas, le formulaire Dc1 devra préciser si le groupement est solidaire ou conjoint et être dûment complété. Les candidatures et les offres devront être soit co-signées par l'ensemble des entreprises groupées, soit signées par le mandataire seul dès

lors qu'il justifie des habilitations nécessaires pour représenter les membres du groupement. Dans les deux formes de groupement, le nom du mandataire doit être expressément désigné dans l'acte d'engagement. Cependant, le passage d'un groupement d'une forme à une autre peut être exigé à l'attribution du marché. Chaque membre du groupement doit fournir les documents listés dans le règlement de consultation. Les candidats ne sont pas autorisés à présenter, pour le marché ou certains de ses lots, plusieurs offres en agissant à la fois en qualité de candidat individuel et de membre d'un ou plusieurs groupements.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Le dossier de candidature, présenté devra contenir les documents suivants: - une lettre de candidature (imprimé Dc1); - une déclaration du candidat sur l'honneur, datée et signée (imprimé DC2); - une déclaration de sous-traitance (imprimé Dc4); Ces imprimés sont téléchargeables sur le site <http://www.economie.gouv.fr/daj/formulaires> - si l'entreprise est en redressement judiciaire, la copie du (ou des) jugement(s) prononcé(s) à cet effet; - un RIB; - un Kbis; - le bulletin de visite; - les attestations d'assurance civile et décennale; - les moyens propres à l'entreprise en personnel, en équipement et en matériel pendant les trois dernières années ainsi que son organisation; - le candidat devra préciser clairement dans sa candidature la composition de son équipe, qui devra disposer des qualifications suivantes (ou équivalents): - une fiche de renseignements présentant des opérations sur lesquelles le prestataire est intervenu au cours des trois dernières années. Ces opérations seront présentées sous forme d'un tableau avec pour chaque référence: les caractéristiques du programme, les surfaces, les dates, délais, maître d'ouvrage avec coordonnées, montant et nature des missions réalisées. - dans le cas de groupement autorisé de candidats, l'acte d'engagement, la décomposition globale et forfaitaire et le mémoire technique doivent être signés soit par le mandataire expressément désigné et tous les membres soit par le mandataire du groupement, s'il justifie des habilitations nécessaires pour représenter ces entreprises. - l'acte d'engagement et son annexe financière - le mémoire technique l'absence des documents listés entraînera le rejet de l'offre pour non-conformité. Les prestations supplémentaires éventuelles devront être chiffrées, l'absence de ce chiffrage entraînera le rejet de l'offre pour non-conformité.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Imprimé DC1 et DC2 Ces imprimés sont téléchargeables sur le site <http://www.economie.gouv.fr/daj/formulaires>.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Imprimé DC1 et DC2 Ces imprimés sont téléchargeables sur le site <http://www.economie.gouv.fr/daj/formulaires>.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Moyens mis en oeuvre afin d'assurer la prestation. Weighting 60
2. Prix de la prestation. Weighting 40

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

HUEP-12-029-GH

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

10.9.2012 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Les visites du site sont obligatoires avant le 30.8.2012. Les prises de rendez-vous sont à faire auprès des personnes mentionnés dans le RC M l'AP - HP est un établissement public de santé. Les documents sur format électronique pourront être gratuitement téléchargés sur le site <https://www.achats-hopitaux.com> ou obtenus sur support papier, sur demande écrite ou par télécopie, jusqu'à la date et l'heure mentionnées au paragraphe Iv.3.4 " Date limite de réception des offres ou des demandes de participation ". Les offres seront envoyées sous forme papier. Toutefois, les offres envoyées sous forme électronique sont acceptées. Les plis électroniques devront être déposés sur le site <https://www.achats-hopitaux.com> et être signés électroniquement, avec un certificat conforme au référentiel intersectoriel de sécurité (art. 6 arrêté 28.8.2006). La procédure de dépôt des plis est détaillée sur ce même site. Les candidats doivent tenir compte des aléas des envois électroniques et doivent prendre leurs précautions afin de s'assurer que la transmission électronique de leurs plis soit entièrement achevée avant la date et l'heure limites de dépôt des offres. L'offre électronique devra être présentée selon les formats et avec une police utilisée dans les documents du DCE. Les formats autorisés pour la transmission électronique des plis sont: zip, rtf, doc, xls, pdf, dwg, dwf et Dxf. L'APHP utilise un antivirus avant ouverture des plis électroniques. Tous plis contenant un virus informatique est archivé sans lecture du pli. L'offre du candidat est alors réputée n'avoir jamais été reçue. Lorsque l'offre est envoyée par voie électronique une copie de sauvegarde peut être envoyée. Elle doit être placée dans un pli scellé comprenant la mention lisible " copie de sauvegarde " et parvenir dans les délais impartis pour le dépôt des offres. Les candidats peuvent envoyer les dossiers de candidature et d'offre sur support physique électronique: disque cd rom 600-800 Mo, disque DVD 4,7 GIGA-BYTES. Ils doivent être signés électroniquement au moyen des certificats listés sur le site <http://www.entreprises.minefi.gouv.fr/certificats/>.

Date d'envoi du présent avis au JOUE et au BOAMP: 6.7.2012.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Tribunal administratif de Paris

Postal address: 7 rue de jouy

Town: Paris Cedex

Postal code: 75181

Country: France

E-mail: greffe-ta-paris@juradm.fr

Telephone: +33 144594400

Fax: +33 144594400

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

6.7.2012